

Studio Dendrion uvádí

Muzikál  
**FRANKENSTEIN** 

**Frankenstein: The Musical**

**Hudba:** Mark Baron

**Scénář a text:** Jeffrey Jackson

**Adaptace příběhu:** Gary P. Cohen

**Knižní předloha:** Mary Shelley

**Režie:** Linda Keegi Lopatková

**Překlad:** Linda Keegi Lopatková, Jan Čížek a další

*Frankenstein: The Musical* was originally produced Off-Broadway by Gerald Goehring, Douglas C. Evans, Michael F. Mitri, David S. Stone in association with Barbara and Emery Olcott.

*Frankenstein: The Musical* is presented by special arrangement with Broadway Licensing Global.  
([www.broadwaylicensing.com](http://www.broadwaylicensing.com))

NOTE TO AUDIENCE: The videotaping or audio ad/or visual recording of this production is a violation of United States Copyright Law and an actionable federal offense..

## Co je Studio Dendrion?

Studio Dendrion jako takové má už nějakou tu historii. Původně se jednalo pouze o neoficiální prostor pro uměleckou tvorbu, který vytvořila dvojice Linda Keegi Lopatková a Elgie Gabby Neverová. Vzniklo několik menších projektů, včetně krátkého uměleckého filmu Poslední Štace Daniela Smiřického či společenské akce Musical Evening.

V průběhu práce na projektu Muzikál Frankenstein bylo kvůli získání licence a založení transparentního účtu potřeba ze studia učinit oficiální právnickou osobu, tedy zapsaný spolek Studio Dendrion. Jelikož však Elgie momentálně sídlí mimo ČR, stáli při zakládání spolku po boku Keegi ještě tři další lidé. Jsou jimi Adéla Kusáková, Jan Čížek a Štěpán Bohumil Horák. Tito čtyři jsou také oficiálními producenty prvního českého uvedení muzikálu Frankenstein.

Cílem studia je vytvořit prostor pro začínající či amatérské umělce a právně zaštit'ovat vznikající projekty, ať už se jedná právě o získání licence, nebo třeba vydání knihy/básnické sbírky či uspořádání nějaké společenské akce.

Do budoucna je v plánu několik dalších uměleckých projektů, včetně podzimní sezóny muzikálu Frankenstein a třetího Musical Evening.



Linda Keegi Lopatková  
(Produkce, Překlad, Režie)



Adéla Kusáková  
(Produkce, PR, Inspicent)



Jan Čížek  
(Produkce, Překlad, Viktor)



Štěpán Bohumil Horák  
(Produkce, Stvoření)

## O projektu

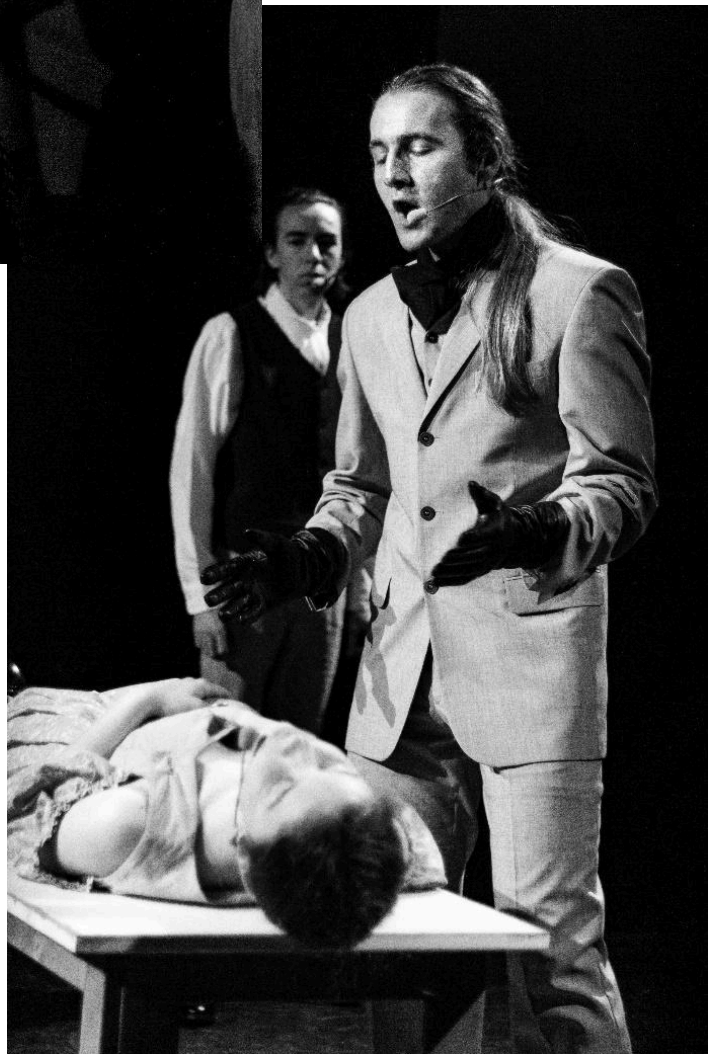
Nápad přeložení a uvedení muzikálu Frankenstein vznikl již více než dva roky zpátky. Je tomu však ani ne rok a půl, co se z tohoto nápadu stal oficiální projekt. S nápadem přišla Linda Keegi Lopatková, která už má podobných šíleností na triku povícero.

Nejprve se jednalo o celkem malý projekt, na kterém spolupracovalo několik přátel, scházejících se po večerech a věnujících se hudbě. Postupně lidí přibývalo a projekt se rozrůstal. Členy tohoto projektu jsou lidé, kteří projeví zájem se na tvorbě muzikálu podílet, bez ohledu na jejich věk nebo úroveň zpěvu/herectví. Hlavním cílem projektu je totiž poskytnout nadšeným zpěvákům a hercům prostor věnovat se tomu, co je baví.

Do léta 2023 se nacvičovalo spíše nepravidelně, ve dnech, kdy si kdo udělal čas. Od září 2023 se pak začaly konat pravidelné pondělní a čtvrteční zkoušky, včetně pravidelných nedělních soustředění jednou za měsíc. S koncem října 2023 byl dokončen český překlad a začalo jednání o licenci s americkou společností Broadway Licensing, k čemuž bylo potřeba nechat se zaštitit oficiální právníčkou osobou a získat potřebné finance k zakoupení licence. Vznikla proto kromě zapsaného spolku Studio Dendrion také crowdfundingová kampaň na platformě Donio, která trvala tři měsíce a koncem března byla úspěšně ukončena.

Se začátkem roku 2024 se podařilo doobsadit téměř všechny hlavní role a přibrat několik sboristů, přičemž bylo rozhodnuto o počtu repríz a místě konání muzikálu.

Krom čtyř dubnových představení v divadle a jedné reprízy ve Wilfertově vile se na nás můžete přijít podívat na Netradiční divadelní festival Čtrnáctky nebo se těšit na chystanou podzimní sezónu!



# Shrnutí děje

Na sklonku roku 1793 objeví námořní kapitán a průzkumník Robert Walton v oblasti Arktidy trosečníka plujícího na ledové kře. Muž, který je na pokraji smrti, se Waltonovi představí jako Viktor Frankenstein a vypráví mu fantastický příběh o své životní cestě. Příběh o tenké hranici mezi životem a smrtí a o tom, kam vedla Frankensteinova snaha tuto hranici překročit... ("Úvod/Předehra")

## I. Dějství

Viktor se narodí v roce 1762 jako geniální dítě do rodiny Alphonse a Caroline Frankensteinových. Dětství prožije na rodinném panství na úpatí Alp v Ženevě společně s Elizabeth Lavenzovou, chráněnkou rodiny Frankensteinových, svým nejlepším přítelem Henrym Clervalem, se svým o patnáct let mladším bratrem Williamem a jeho chůvou Justine Moritzovou. V roce 1787 je Viktor přijat ke studiu přírodních věd na Univerzitu v Ingolstadtu ("Zlatý věk"). Předčasná smrt jeho matky Viktora přiměje hlouběji se zabývat výzkumem spojeným s oživením mrtvých organismů.

Na ingolstadtské univerzitě je ale Viktorovo vědecké bádání obcházející některé morální zásady odsouzeno jeho profesory a označeno jako *hloupost, nerozum a šílenství*. Viktor přesto navštíví veřejnou popravu neznámého odsouzeného muže a ujme se těla popraveného, aby je mohl použít pro svůj experiment ("Amen"). Poté se v univerzitní laboratoři tajně pokusí z mrtvých lidských tkání a orgánů sestavit dokonalé tělo člověka a během nadcházející bouře s využitím síly blesků přivést své *stvoření* k životu ("Můj výtvar"). Nejprve se zdá, že experiment nebyl úspěšný, ale *stvoření* nakonec procitne k plnému vědomí. Zděšen a znechucen strašlivým vzhledem svého *stvoření* zapálí Frankenstein laboratoř a zanechá *stvoření* uvnitř ("Laboratoř").

Mezitím v Ženevě Elizabeth píše Viktorovi dopisy, ten na ně ale neodpovídá, zahanben neúspěchem ve svém výzkumu ("Můj milý"). Následně je obviněn ze založení požáru v laboratoři a duševně se zhroutí, pronásledován nočními můrami s jeho "stvořením"; Viktorovi blízcí - William a jeho chůva Justine, Elizabeth i Henry - se o něj strachují, protože od něj nemají žádné zprávy ("Zvrácený tok času"). Viktorův otec mu píše, že tu pro něj vždy bude, aby mu poskytl útěchu, podporu a porozumění, ať se stane cokoli ("Co v tobě zřím").

V Ingolstadtu je Viktor po svém zotavení pro nedostatek důkazů zproštěn všech obvinění. Obdrží ovšem dopis, kde stojí, že jeho malý bratr William byl nalezen uškrcený a z vraždy je obviněna jeho chůva Justine, protože nikdo

nevěří jejím slovům o nějakém obřím monstře, které je prý zodpovědné za Williamovu smrt. Viktor z popisu rozpozná své *stvoření* a vydá se na cestu zpět do Ženevy, kde se s ním *stvoření* setká.

*Stvoření* Viktora přiměje, aby si vyslechl jeho životní příběh ("Příběh *stvoření*"). Viktor se dozvídá, že *stvoření* uprchlo z hořící laboratoře, ale u všech lidí se setkalo pouze s odporem, strachem a nenávistí ("Zlý sen"). Vlídlost a přijetí našlo pouze u slepého starce žijícího se svou dcerou Agathou v chatrči v lese, ale ve snaze projevit vděčnost *stvoření* starce ve svém objetí neúmyslně zabilo, nevědomo si své obrovské síly ("Zpěv lásky"). Viktor poslouchá, jak *stvoření*, které jej viní ze svého údelu, poté našlo a zabilo Williama hrajícího si s Justine, zatímco s Justine právě probíhá soud kvůli Williamově smrti ("Proč"). Rozzuřený Viktor chce *stvoření* zabít, není toho však schopen. *Stvoření* jej přesvědčí, aby pro něj stvořil nevěstu, výměnou za to, že už jej nikdy neuvidí, k čemuž Viktor nakonec svolí ("Návrh"). Justine je popravena.

## II. Dějství

Viktor se zasnoubí s Elizabeth, ale jeho přítel Henry i Elizabeth se strachují, že nezanechal svého výzkumu ("Šťastnější den"). Viktor se rozhodne oživit Justine, aby splnil úmluvu se *stvořením*, ale je konfrontován Henrym a pohádají se. Když se Henry rozhodne zabránit oživení, je zabit *stvořením* a Viktor v návalu hněvu zabije právě oživenou Justine; zlomené *stvoření* přísahá Viktorovi pomstu ("Nový Prométheus").

Viktor se sejde s Elizabeth a poznává, že ona je tím jediným, oč v životě stojí ("Co srdce ukrývá"). O svatební noci je připraven utkat se se *stvořením*, to však nepozorovaně proklouzne do komnaty Elizabeth a zavraždí ji ("V náručí anděla"). Na pokraji zhroucení Viktor oplakává Elizabeth ("Co srdce ukrývá (repríza)"). Viktorův otec umírá na zlomené srdce ("Co v tobě zřím (repríza)"). *Stvoření* je zoufalé ze svých činů a uvažuje, zda se jeho život mohl ubírat jinak, kdyby bylo v životě poznalo soucit a porozumění ("Ruka má").

Viktor se vydává po stopách *stvoření* mířícího dále a dále na sever. Na cestě se mu zjevují duchové jeho nejbližších ("Šťvanice"). Viktor si uvědomuje zaslepenost, s níž se v životě hnal za svými cíli, a shledává, že má ještě poslední úkol ("Můj úsvit"). Blízko severního pólu vysíleného Viktora na pokraji smrti našle kapitán Walton. Viktor se ještě naposledy setkává se *stvořením*... ("Amen (repríza)")

# Seznam písní

- "Úvod/Předehra" – kapitán Robert Walton (mluveno), Viktor Frankenstein, Frankensteinova rodina (mluveno)

## I. Dějství

- "Zlatý věk" – Frankensteinova rodina, šlechta
- "Amen" – odsouzený muž, Viktor, dav
- "Můj výtvar" – Viktor
- "Laboratoř" – Viktor
- "Můj milý" – Elizabeth, Viktor
- "Zvrácený tok času" – Elizabeth, Henry, William, Justine
- "Co v tobě zřím" – Viktorův otec
- "Příběh stvoření" – *stvoření*, Viktor (mluveno)
- "Zlý sen" – *stvoření*, dav
- "Zpěv lásky" – Agatha, slepý stařec, *stvoření*
- "Proč?" – William, Justine, Viktor, *stvoření*, Elizabeth, Viktorův otec, Henry, dav
- "Návrh" – Viktor, *stvoření*

## II. Dějství

- "Šťastnější den" – kpt. Walton (mluveno), Henry, Elizabeth, šlechta
- "Nový Prométheus" – Viktor, Henry, *stvoření*
- "Co srdce ukrývá" – Elizabeth, Viktor
- "Náruč anděla" – *stvoření*, Elizabeth (mluveno)
- "Co srdce ukrývá (repríza)" – Viktor
- "Co v tobě zřím (repríza)" – Viktorův otec
- "Ruka má" – *stvoření*
- "Štvanice" – Viktor, *stvoření*, Viktorův otec, William, Justine, Henry, Elizabeth, duchové
- "Můj úsvit" – Viktor
- "Amen (repríza)" – kpt. Walton (mluveno), *stvoření*, Viktor

## Obsazení (5. 4. 2024)

**Viktor Frankenstein:** Jan Čížek  
**Frankensteinovo stvoření:** Štěpán Bohumil Horák  
**Elizabeth Lavenzová:** Kateřina Hájková  
**Henry Clerval:** Marek Novák  
**William Frankenstein:** Tomáš Bartůněk  
**Justine Moritzová:** Adéla "Ad'afi" Formánková  
**Alphonse Frankenstein:** Jiří Jung  
**Caroline Frankensteinová:** Martina Líbalová  
**Agatha:** Luisa Dudáková  
**Slepý stařík:** Adam Pospíšil  
**Kpt. Robert Walton:** Ondřej Mančík  
**Malý Viktor (7 let):** Tomáš Bartůněk  
**Malá Elizabeth (7 let):** Ema Fialová  
**Malý Viktor (14 let):** Viktorie Marešová

**Profesoři:** Adam Pospíšil, Luisa Dudáková, Martin Ulčar, Ondřej Mančík  
**Ředitelka školy:** Jana Pandulová  
**Soudce/popravčí:** Jana Pandulová  
**Lékař:** Ondřej Mančík  
**Kněz:** Adam Pospíšil  
**Sbory:** Johana Svobodová, Linda Keegi Lopatková, Jana Pandulová, Aiša Vopatová, Alex Roth, Martin Ulčar, sólisté  
**Živá hudba:** Kateřina Hájková (klavír), Adam Pospíšil (housle)

## Zákulisí:

**Inspicent:** Adéla Kusáková  
**Kulisy:** Václav Vonášek, Ema Tropová, Klára Čubanová  
**Zvuk:** Petr Němec, Martin Mareš  
**Světla:** Michal Matola  
**Kamera:** Jan Sobotka

**Velký dík za pomoc nejen u lístků si zaslouží:**

Anežka Počtová, Ondřej Počta,





Adéla "Ad'afí" Formánková



Adam Pospíšil



Aiša Vopatová



Alex Roth



Ema Fialová



Jan Čížek



Jana Pandulová



Jiří Jung



Johana Svobodová



Kateřina Hájková



Linda Keegi Lopatková



Luisa Dudáková



Marek Novák



Martina Líbalová



Martin Ulčar



Ondřej Mančík



Štěpán Bohumil Horák



Tomáš Bartůněk



Viktorie Marešová

## **Tvůrčí tým muzikálu:**

**Produkce:** Linda Keegi Lopatková, Adéla Kusáková, Jan Čížek, Štěpán Bohumil Horák

**Režie:** Linda Keegi Lopatková

**Překlad:** Linda Keegi Lopatková, Jan Čížek a další

**Korepetice:** Adam Pospíšil

**Vedení zkoušek:** Linda Keegi Lopatková (sólisté), Luisa Dudáková (sbory)

**Choreografie:** Linda Keegi Lopatková

**Úprava zvuku:** Alex Roth, Jan Čížek

**Kostýmy:** Adéla Kusáková, Tigris, Paola Vivi, Kateřina Hájková, Jana Pandulová, šicí kroužek SPŠ Prosek

**Rekvizity:** Jana Pandulová, Anna Konrádová, Brožík

**Kulisy:** Jana Pandulová, Jakub Cingr, Ivan Chadima

**Grafika:** Marek Novák

**PR tým:** Adéla Kusáková, Linda Keegi Lopatková

**Web:** Jan Čížek

**Administrativně provozní podpora:** Pavla Lopatková

## Sponzoři

V první řadě bychom rádi poděkovali všem, kteří nás podpořili na našem Doniu. Jmenovité poděkování pak patří těmto patronům:

**Eli, Zelí a Vítek Kotrlovi**

**Jiří Lopatka**

**Stavitelství Knotek s.r.o.**

## Speciální poděkování

**Poskytnutí prostor pro zkoušení:** Obec křesťanů, dále také SŠ Waldorfské lyceum a ZŠ Vitae

**Zapůjčení kostýmů a rekvizit:** Obec křesťanů, Městské divadlo Zlín

**Fotografie:** Ondřej Puchmajer (@ondrej.photography), Ondřej Lopatka, Kateřina Ritterová

**Mediální propagace:** Olga Černoorská a Michal Škvor z MusicalNet.cz

### **Jmenovitý dík bychom rádi věnovali těmto lidem:**

Za pomoc s rekvizitami truhláři Jakubu Cingrovi (@truhlarstvi\_cingr)

Za právní konzultaci Huyen Vu Novotné

Za pomoc a rady všeho druhu Milanu Horákovi

Za úžasný catering Ondřeji Ševčíkovi

Za nedocenitelnou ochotu, pomoc a vstřícnost Michalu Matolovi

V neposlední řadě bychom rádi poděkovali všem rodinám herců i členů produkčního týmu, ale také přátelům a známým za pochopení a veškerou jejich podporu.

Děkujeme.